

いじめ早期発見のための気づきリスト（保護者用）

LISTA DE ALERTA PARA LA DETECCIÓN TEMPRANA DE ACOSO O ABUSO ESCOLAR
(para padres)

（本気づきリストの活用例）

Ejemplos principales, para el uso de la lista

- 長期休業の終わり頃から新学期にかけて、日曜日から月曜日にかけてなど、休み明け前後に使用してお子さんの変化を把握
Úselo para conocer los cambios de su hijo, antes o después de las vacaciones, desde el final de las largas vacaciones hasta el nuevo periodo, de domingo a lunes, otros.
- お子さんの様子が気になった時に、お子さんの変化を具体的に把握するために使用
Úselo cuando tenga alguna preocupación por su hijo, a fin de conocer en concreto los cambios repentinos.

※お子さんの様子で気になることがあれば、学校にご相談ください。

Si tiene alguna duda en relación al estado de su hijo, realice una consulta con la escuela.

お子さんのお名前 Nombre de su hijo : _____

記入日 Fecha actual : año _____ 年 mes _____ 月 día _____ 日 ()

子どもの様子 Estado del niño

【朝：登校前】 En la mañana : antes de ir a la escuela

- なかなか起きてこなかったり、体調不良を訴えて休みたがったりする
No consigue despertar, dice que se siente mal de salud y quiere faltar a la escuela.
- 学期初めや休み明けに登校を嫌がったり、元気がなかったりする
Rechaza ir a la escuela después de las largas vacaciones o al inicio de clases de un nuevo periodo y no se siente bien.
- 食欲がなくなったり、会話がなくなったりしている
No tiene apetito y deja de conversar.

【夕方：下校後】 En la tarde : después de salir de la escuela

- 勉強しなくなったり、集中力がなくなったりしている
Deja de estudiar y pierde la concentración.
- 持ち物や自転車などが壊れたり、なくなったりする
Los objetos personales, bicicleta u otros; se pierden o dañan con frecuencia.
- 必要以上にお金をほしがるようになった
Desea más dinero de lo necesario.
- 親しい友人と遊んだり、連絡を取ったりしなくなった
Deja de jugar con amigos íntimos, y deja de comunicarse con ellos.
- 服の汚れや体のあざや擦り傷があり、理由を言いたがらない
Aparece con la ropa sucia, tiene moretones, lesiones, heridas en el cuerpo y no quiere explicar el motivo.

【夜：就寝前後】 En la noche : antes de dormir

- 学校や友人の話題を避けるようになった
Evita conversar sobre la escuela y los compañeros.
- 部活動や学校をやめたいと言うようになった
Empieza a decir que desea renunciar al club “Bukatsu” y la escuela.
- 自分の部屋に閉じこもる時間が増えた
Pasa más horas encerrado en su habitación.
- ささいなことでイライラしたり、落ち着きがなくなった
Se altera y se irrita por cualquier motivo insignificante, pierde la calma.
- スマートフォンやSNSをひどく気にするようになった
Se preocupa en exceso por el teléfono smartphone y las redes sociales.
- 寝つきが悪かったり、夜眠れない様子がある
No puede dormir por la noche y tiene dificultad para conciliar el sueño.

【その他気になること Otras preocupaciones】

()

子どもの様子が気になったら
Quando tenga preocupaciones sobre el estado del niño

【学校への相談 Consultar con la escuela】

- 学校 (Tel : ●●●●-●●●●-●●●●●●)
(夜間緊急ダイヤル Emergencia nocturna : 052-982-9350)
- 学校が実施するオンラインのいじめアンケート (アドレスやQRコード掲載)
Encuesta online realizada por la escuela, sobre el abuso o acoso escolar (correo y código QR publicados).

【三重県教育委員会の主な相談窓口】

Principales ventanillas de consulta del Comité de Educación de Mie

- 子どもSNS相談みえ (中高生対象・平日17:00~22:00)
Consulta “Kodomo SNS soudan Mie” (dirigido para alumnos de secundaria básica y secundaria superior) “de lunes a viernes de 17:00 a 22:00”.
- ネットみえ〜る (SNS上のいじめや不適切な書き込みの報告)
Net Mieru (denuncia de acoso o abuso, publicaciones inapropiadas en las redes sociales).
- いじめ電話相談 (Tel : 059-226-3779 毎日24時間)
Consulta telefónica en caso de abuso o acoso escolar (Tel. 059-226-3779), las 24 horas del día.

